

Zmluva o zriadení vecného bremena a prevzatí záväzku č. 286501062500

uzatvorená podľa § 151n a nasl. v spojení s ustanovením § 531 a § 532 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov
(ďalej len „zmluva“) medzi nasledujúcimi stranami:

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

Sídlo: Primaciálne námestie č. 1, 814 99 Bratislava 1
Zastúpené: JUDr. Dominika Kovariková, vedúca oddelenia dopravných povolení na základe Podpisového poriadku účinného ku dňu podpisu tejto zmluvy
Bankové spojenie: Československá obchodná banka, a.s.
IBAN: SK58 7500 0000 0000 2582 8453
SWIFT: CEKOSKBX
IČO: 00 603 481
DIČ: 2020372596
IČ DPH: nie je platcom DPH
(ďalej len „**povinný z vecného bremena**“ v príslušnom tvare)

a

SPP - distribúcia, a.s.

Sídlo: Plátennícka 19013/2, 821 09 Bratislava – mestská časť Ružinov
Zastúpená: Ing. Peter Jung, na základe plnomocenstva č. 09/2021 zo dňa 12.02.2021, uvedeného v prílohe č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy
Bankové spojenie: VUB, a. s.
IBAN: SK74 0200 0000 0000 0111 9353
SWIFT: SUBASKBX
IČO: 35 910 739
DIČ: 2021931109
IČ DPH: SK2021931109
zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, Oddiel: Sa, Vložka číslo: 3481/B
(ďalej len „**oprávnený z vecného bremena**“ v príslušnom tvare)

a

Železnice Slovenskej republiky

Sídlo: Klemensova 8, 813 61 Bratislava
Štatutárny orgán: JUDr. Alexander Sako – generálny riaditeľ
Oprávnený podpisovať: Ing. Jozef Veselka, Námetník generálneho riaditeľa ŽSR pre rozvoj a informatiku, na základe plnomocenstva č. 2020/O130/9 zo dňa 22.01.2020, ktoré je uvedené v prílohe č. 2, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy
Bankové spojenie: VÚB, a.s.
IBAN: SK11 0200 0000 3500 0470 0012
SWIFT: SUBASKBX
IČO: 31 364 501
DIČ: 2020480121
IČ DPH: SK 2020480121
zapísaná v Obchodnom registri Mestského súdu Bratislava III, Oddiel: Po, Vložka číslo: 312/B
(ďalej len „**platiteľ**“ v príslušnom tvare)

(ďalej spoločne aj ako „**zmluvné strany**“ alebo jednotlivo „**zmluvná strana**“ v príslušnom tvare)

Článok I. Predmet zmluvy

1. Povinný z vecného bremena je výlučným vlastníkom nehnuteľností – pozemkov vedených v katastrálnom území Vrakuňa, okres Bratislava II, obec Bratislava-Vrakuňa ako:
 - a) pozemok registra „C“ katastra nehnuteľností parc. č. **3553/32** – zastavaná plocha a nádvorie o výmere 128 m², zapísaný na liste vlastníctva č. 1095,
 - b) pozemok registra „C“ katastra nehnuteľností parc. č. **3553/33** – ostatná plocha o výmere 251 m², zapísaný na liste vlastníctva č. 1095,(ďalej spoločne aj ako „**nehnuteľnosti**“ v príslušnom tvare).
2. Povinný z vecného bremena touto zmluvou zriaďuje v prospech oprávneného z vecného bremena, v nadväznosti na vybudovanie inžinierskej siete „SO 07-37-01 Preložka STL plynovodu DN 40“ v rámci stavby „ŽSR, Terminály integrovanej osobnej prepravy v Bratislave, úsek Devínska Nová Ves – Bratislava hlavná stanica – Podunajské Biskupice, TIOP č. 7 Bratislava – Vrakuňa“ v Bratislave“ (ďalej len „**plynárenské zariadenia**“ v príslušnom tvare), vecné bremeno, ktoré spočíva v povinnosti povinného z vecného bremena strpieť na nehnuteľnostiach špecifikovaných v ods. 1. tohto článku zmluvy:
 - a) zriadenie a uloženie plynárenských zariadení vrátane ich ochranného a bezpečnostného pásma,
 - b) užívanie, prevádzkovanie, údržby, opravy, rekonštrukcie a odstránenie plynárenských zariadení,a to v rozsahu vymedzenom geometrickým plánom č. 2023-17/2024 na vyznačenie práva uloženia inžinierskej siete na C KN parc. č. 3553/27, 3553/32 a 3553/33 zo dňa 31.05.2024, vyhotovenom spoločnosťou [REDACTED] [REDACTED] úradne overeným Okresným úradom Bratislava, katastrálnym odborom pod č. [REDACTED] dňa 07.06.2024 (ďalej len „**geometrický plán**“ v príslušnom tvare),
 - c) vstup osôb a vjazd vozidiel z dôvodu prevádzky, údržby, opráv a rekonštrukcie plynárenských zariadení oprávneným z vecného bremena a ním poverenými osobami v rozsahu a spôsobom nevyhnutným na výkon povolenej činnosti, vrátane činností uvedených v bode a) a b) na nehnuteľnosti v rozsahu vymedzenom geometrickým plánom.Geometrický plán je prílohou č. 3, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
3. Oprávnený z vecného bremena je držiteľom povolenia na podnikanie v plynárenstve v rozsahu distribúcia plynu vydaného Úradom pre reguláciu sieťových odvetví a zabezpečuje prevádzkovanie distribučnej siete na vymedzenom území, na ktorom sa nachádza aj nehnuteľnosť uvedená v ods. 2. tohto článku tejto zmluvy.
4. Právo zodpovedajúce vecnému bremenu sa viaže k oprávnenému z vecného bremena, t.j. pôsobí „**in personam**“.
5. Zmluva o zriadení vecného bremena nepatrí do schvaľovacej kompetencie Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy podľa čl. 80. ods. 2. Štatútu hlavného mesta SR Bratislavy.

Článok II. Účel zmluvy

Vecné bremeno sa zriaďuje na nehnuteľnostiach špecifikovaných v čl. I. ods. 1. tejto zmluvy v prospech oprávneného z vecného bremena za účelom:

- a) zriadenia a uloženia plynárenských zariadení, vrátane ich ochranného a bezpečnostného pásma,

- b) užívania, prevádzkovania, údržby, opravy, rekonštrukcie a odstránenia plynárenských zariadení,
v rozsahu vymedzenom geometrickým plánom,
- c) vstupu osôb a vjazdu vozidiel z dôvodu prevádzky, údržby, opráv a rekonštrukcie plynárenských zariadení oprávneným z vecného bremena a ním poverenými osobami v rozsahu a spôsobom nevyhnutným na výkon povolenej činnosti, vrátane činností uvedených v bode a) a b) na nehnuteľnosti v rozsahu vymedzenom geometrickým plánom.

Článok III. Náhrada

1. Zmluvné strany sa dohodli, že vecné bremeno vymedzené v čl. I. ods. 2. tejto zmluvy sa zriaďuje odplatne za jednorazovú náhradu stanovenú Znaleckým posudkom č. 32/2024 zo dňa 22.06.2024, vyhotoveným [REDAKOVANÉ] znalcom v odbore Stavebníctvo, odvetvie: Oceňovanie nehnuteľností, [REDAKOVANÉ] vo veci stanovenia – určenia všeobecnej hodnoty nehnuteľností – jednorazovej odplaty za zriadenie vecného bremena na dobu neurčitú v k.ú. Vrakuňa, okr. Bratislava II na pozemok parc. č. 3553/32 (diel 1, výmera 2 m²), 3553/33 (diel 3, výmera 16 m²) podľa objednávky a GP, a táto jednorazová náhrada činí **74,70 Eur** (slovom sedemdesiatštyri eur sedemdesiat centov).
2. Platiteľ sa v súlade s prevzatím záväzku, s ktorým vyjadrujú podpisom zmluvy súhlas obe zvyšné zmluvné strany, zaväzuje, že najneskôr do 30 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy, uhradí jednorazovú náhradu podľa ods. 1. tohto článku vo výške **74,70 Eur** (slovom sedemdesiatštyri eur sedemdesiat centov) na účet povinného z vecného bremena vedený v Československej obchodnej banke, a.s., IBAN: SK58 7500 0000 0000 2582 8453, variabilný symbol 2865010625.
Zmluvné strany sa dohodli, že zaplatením jednorazovej náhrady za zriadenie vecného bremena podľa tohto odseku budú vysporiadané všetky nároky povinného z vecného bremena vyplývajúce zo zriadenia vecného bremena podľa zmluvy, ďalej že dohoda o jednorazovej náhrade v zmysle zmluvy v plnom rozsahu nahrádza nárok na primeranú náhradu za zriadenie vecného bremena a za obmedzenie obvyklého užívania nehnuteľností v zmysle príslušných právnych predpisov a že si povinný z vecného bremena nebude uplatňovať žiadne ďalšie nároky voči platiteľovi ani oprávnenému z vecného bremena.
3. V prípade oneskorenej platby sa platiteľ zaväzuje zaplatiť aj zmluvnú pokutu vo výške 0,05% z dlžnej sumy za každý aj začatý deň omeškania. Týmto ustanovením nie sú dotknuté § 517 ods. 2. a § 545 ods. 2. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“ v príslušnom tvare) a povinný z vecného bremena je oprávnený požadovať popri plnení aj úroky z omeškania, ako aj náhradu škody spôsobenú nezaplatením dlžnej čiastky výlučne vo výške presahujúcej výšku zmluvnej pokuty.

Článok IV. Čas a trvanie vecného bremena

1. Zmluva o zriadení vecného bremena sa uzatvára na dobu neurčitú.
2. Vecné bremeno zaniká zo zákona podľa § 151p ods. 2 a 4 Občianskeho zákonníka.

Článok V. Odstúpenie od zmluvy

1. Povinný z vecného bremena je oprávnený jednostranne odstúpiť od zmluvy:
 - a) ak platiteľ neuhradí jednorazovú náhradu podľa čl. III. ods. 2. tejto zmluvy, ani v dodatočnej primeranej lehote mu na to poskytnutej povinným z vecného bremena v písomnej výzve,
 - b) ak účel zriadenia vecného bremena zanikol,
 - c) ak výkonom vecného bremena v rozpore s touto zmluvou vzniká povinnému z vecného bremena neprimeraná škoda.
2. V prípade odstúpenia od zmluvy v zmysle tohto článku je oprávnený z vecného bremena povinný odstrániť plynárenské zariadenia z nehnuteľností špecifikovaných v čl. I. ods. 1. tejto zmluvy a uviesť nehnuteľnosti na svoje náklady do pôvodného stavu v lehote určenej povinným z vecného bremena v oznámení o odstúpení od tejto zmluvy. V prípade nečinnosti oprávneného z vecného bremena je povinný z vecného bremena oprávnený uviesť nehnuteľnosti do pôvodného stavu sám na náklady a riziko oprávneného z vecného bremena, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.
3. Možnosť odstúpenia niektorej zo zmluvných strán podľa príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka nie je týmto článkom dotknutá.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že odstúpenie od zmluvy bude účinné odo dňa jeho doručenia obom zvyšným zmluvným stranám.

Článok VI. Vedľajšie ustanovenia

1. Oprávnený z vecného bremena je povinný znášať všetky náklady, ktoré vznikli v súvislosti s prevádzkou a údržbou plynárenských zariadení na zachovanie a udržiavanie nehnuteľností, na ktorých viazne vecné bremeno zriadené touto zmluvou v stave, v akom sa nachádzali v čase uzavretia tejto zmluvy.
2. Povinný z vecného bremena má právo požadovať náhradu škody, ktorá mu vznikla pri výkone vecného bremena oprávneným z vecného bremena v rozpore s touto zmluvou.
3. Oprávnený z vecného bremena sa súčasne zaväzuje, že bude plniť všetky povinnosti, ktoré mu vyplývajú z § 11 Zákona č. 251/2012 Z.z. o energetike a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že platiteľ zaplatí správny poplatok za návrh na vklad vecného bremena do katastra nehnuteľností.

Článok VII. Platnosť a účinnosť zmluvy

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv podľa ustanovenia § 47a ods. 1. Občianskeho zákonníka v spojení s ustanovením § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.
2. Právne účinky vkladu vznikajú kladným právoplatným rozhodnutím Okresného úradu Bratislava, katastrálny odbor, o povolení vkladu vecného bremena do katastra nehnuteľností.

3. Návrh na vklad do katastra nehnuteľností podá povinný z vecného bremena po dodržaní podmienok stanovených v čl. III. tejto zmluvy, t.z. po zaplatení náhrady za zriadenie vecného bremena. Za zaplatenie náhrady za zriadenie vecného bremena sa považuje jej pripísanie na účet povinného z vecného bremena. V prípade omeškania so zaplatením náhrady za zriadenie vecného bremena sa náhrada považuje za zaplatenú až po zaplatení sankcií uvedených v čl. III. ods. 3. tejto zmluvy.
4. Oprávnený z vecného bremena nadobudne právo zodpovedajúce vecnému bremenu dňom kladného právoplatného rozhodnutia Okresného úradu Bratislava, katastrálneho odboru, o povolení vkladu vecného bremena.
5. Do doby povolenia vkladu vecného bremena sú účastníci tejto zmluvy viazaní dohodnutými podmienkami tejto zmluvy.
6. Ak katastrálny odbor príslušného okresného úradu preruší alebo zastaví konanie o návrhu na vklad podľa zmluvy alebo návrh na vklad podľa zmluvy zamietne, zmluvné strany sú povinné poskytnúť súčinnosť pri odstránení prípadných nedostatkov zmluvy a návrhu na jej vklad do katastra nehnuteľností, prípadne jej príloh. Zmluvné strany sa v takom prípade zaväzujú riadne a včas uskutočniť všetky kroky potrebné pre povolenie vkladu do katastra nehnuteľností.

Článok VIII. Záverečné ustanovenia

1. K zmene podmienok dohodnutých touto zmluvou môže dôjsť len na základe vzájomnej dohody zmluvných strán formou písomného dodatku, alebo ak to bude vyplývať zo zmien a doplnkov platných všeobecne záväzných právnych predpisov.
2. Pre právne vzťahy touto zmluvou zvlášť neupravené platia príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka a ostatných platných všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade akýchkoľvek sporov vyplývajúcich z tejto zmluvy alebo vzniknutých na základe tejto zmluvy bude ich riešenie v právomoci príslušných slovenských súdov za použitia slovenského práva.
3. Oprávnený z vecného bremena vyhlasuje, že nie je osobou personálne, ekonomicky alebo inak prepojenou voči platiteľovi v zmysle zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú si vedomé svojich povinností vyplývajúcich z ochrany osobných údajov tak, ako sú tieto upravené v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) a v zákone č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
5. Neplatnosť, neúčinnosť alebo nevykonateľnosť niektorého z ustanovení zmluvy nemá za následok neplatnosť, neúčinnosť alebo nevykonateľnosť jej ostatných ustanovení pokiaľ to nevylučuje v zmysle platných právnych predpisov Slovenskej republiky samotná povaha takého ustanovenia. Zmluvné strany sa zaväzujú bez zbytočného odkladu po tom, ako zistia, že niektoré z ustanovení zmluvy je neplatné, neúčinné alebo nevykonateľné, nahradiť dotknuté ustanovenie ustanovením novým, ktorého obsah bude v čo najväčšej miere zodpovedať vôli zmluvných strán v čase uzatvorenia zmluvy. Zmluvné strany sa zaväzujú vynaložiť všetko úsilie pre dosiahnutie sledovaného účelu zmluvy.

6. Táto zmluva sa vyhotovuje v 8-ich rovnopisoch s platnosťou originálu, z tohto 6 vyhotovení pre povinného z vecného bremena, z ktorých 2 budú predložené na Okresný úrad Bratislava, katastrálny odbor, za účelom povolenia vkladu vecného bremena, 1 vyhotovenie pre oprávneného z vecného bremena a 1 vyhotovenie pre platiteľa.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluvu uzavreli slobodne a vážne, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok a ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená. Zmluvné strany si zmluvu prečítali, s jej obsahom sa oboznámili a porozumeli mu, nemajú proti obsahu a forme žiadne námietky a výhrady, čo potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.
8. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú prílohy:
- a) Príloha č. 1 - Plnomocenstvo – Ing. Peter Jung
 - b) Príloha č. 2 – Plnomocenstvo – Ing. Jozef Veselka
 - c) Príloha č. 3 – Kópia geometrického plánu č. 2023-17/2024 zo dňa 31.05.2024, úradne overeného pod č. [REDACTED] dňa 07.06.2024

V Bratislave, dňa 17.04.2025
Povinný z vecného bremena:
Hlavné mesto SR Bratislava

V Bratislave, dňa 25.03.2025
Oprávnený z vecného bremena:
SPP – distribúcia, a.s.

.....
JUDr. Dominika Kovariková, v.r.
vedúca oddelenia dopravných povolení

.....
Ing. Peter Jung, v.r.
na základe plnomocenstva

V Bratislave, dňa 10.03.2025
platiteľ
Železnice Slovenskej republiky

.....
Ing. Jozef Veselka, v.r.
Námestník generálneho riaditeľa ŽSR
pre rozvoj a informatiku
na základe plnomocenstva

Geometrický plán je podkladom na právne úkony, keď údaje doterajšieho stavu výkazu výmer sú zhodné s údajmi platných výpisov z katastra nehnuteľností

Vyhotovitel	Kraj	Bratislavský		Okres	Bratislava II		Obec	Bratislava-Vrakuňa		
	Kat. územie	Vrakuňa		Číslo plánu	2023-17/2024		Mapový list č	Bratislava 6-0/43		
	GEOMETRICKÝ PLÁN na vyznačenie práva uloženia inžinierskej siete na C KN parc.č. 3553/27, 3553/32 a 3553/33									
Vyhotovil			Autorizačne overil			Úradne overil				
Dňa: 31.05.2024		Meno:		Dňa: 03.06.2024		Meno:		Dňa: 07-06-2024		Číslo:
Nové hranice boli v prírode označené <i>neoznačené</i>			Náležitostami a presnosťou zodpovedá predpisom			Úradne overené podľa § 9 zákona NR SR č. 215/1995 Z.z. o katastrálnom územnom usporiadaní				
Záznam podrobného merania (meračský náčrt) č. 5493										
Súradnice bodov označených číslami a ostatné meračské údaje sú uložené vo všeobecnej dokumentácii										

V Ý K A Z V Ý M E R																		
Doterajší stav										Zmeny				Nový stav				
přkn. vločky	číslo vlastn.	Číslo parcely			Druh pozemku	Výmera			Diel číslo	k parcele číslo	m ²	od parcely číslo	m ²	Číslo parcely	Výmera		Druh pozemku	Vlastník (iná oprávněná osoba) adresa , (sídlo)
		PK	LV	KN-E		KN-C	ha	m ²							ha	m ²		
Stav právní je totožný s registrem C KN																		
	1873				3553/27				2			3553/27	18	3553/27	426	zast.pl. 18		Doterajší
	1095				3553/32				1			3553/32	2	3553/32	128	zast.pl. 22		detto
	1095				3553/33				3			3553/33	16	3553/33	251	ost.pl. 37		detto
Spolu														36	805			

Legenda: kód spôsobu využívania 18 Pozemok, na ktorom je dvor

22 Pozemok, na ktorom je postavená inžinierska stavba – cestná, miestna a účelová komunikácia, lesná cesta, poľná cesta, chodník, nekryté parkovisko a ich súčasť

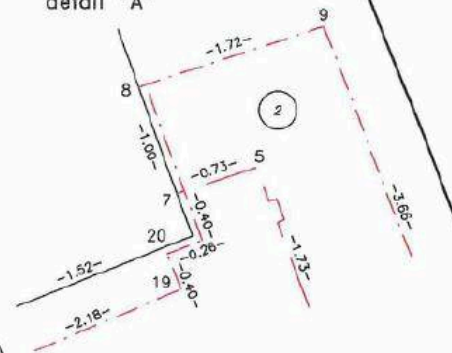
37 Pozemok, na ktorom sú skaly, svahy, rokliny, výmole, vysoké medze s krovím alebo kamením a iné plochy, ktoré neposkytujú trvalý úžitok

Poznámka: Zriaďuje sa vecné bremeno na priznanie práva uloženia, údržby a rekonštrukcie inžinierskej siete (SO 07-37-01 Preložka STL plynovodu DN40) na C KN parc.č. 3553/27, 3553/32 a 3553/33 vo vyznačenom rozsahu v prospech SPP - distribúcia, a.s., Plátnennícka 19013/2, Bratislava.

Diely 1-3 sú definované ochranným pásmom siete v šírke 1 m od osi vedenia (celková šírka ochranného pásma spolu je 2m).

⊕
3553/1

detail "A"



3391/1

3553/35

d
3553/27

3553/30

⊕
3553/31

3553/32

⊕
3553/33

⊕ 3553/34

d
3553/25

⊕
3553/36

3553/41